



## Совещание государств — участников Конвенции о правах ребенка

Distr.: Limited  
5 February 2003  
Russian  
Original: English

---

### Девятое совещание

Нью-Йорк, 10 февраля 2003 года

## Последствия для бюджета по программам расширения членского состава Комитета по правам ребенка с 10 до 18 членов

### I. Введение

1. Проходившая в Нью-Йорке Конференция государств — участников Конвенции о правах ребенка 12 декабря 1995 года в соответствии с пунктом 1 статьи 50 Конвенции приняла поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции, расширив членский состав Комитета по правам ребенка с 10 до 18 членов.
2. В соответствии с пунктом 2 статьи 50 Конвенции «поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи [50], вступает в силу по утверждении ее Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций и принятии ее большинством в две трети государств-участников».
3. В своей резолюции A/50/155 от 21 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея:
  - а) одобрила поправку к пункту 2 статьи 43 Конвенции о правах ребенка, заменив слово «десять» словом «восемнадцать»;
  - б) настоятельно призвала государства-участники принять соответствующие меры к принятию этой поправки большинством в две трети государств-участников, с тем чтобы она вступила в силу.
4. До принятия резолюции A/50/155 Генеральный секретарь в соответствии с правилом 153 правил процедур Генеральной Ассамблеи представил заявление о последствиях для бюджета по программам<sup>1</sup>. В пункте 8 этого заявления Ассамблея была информирована о том, что расширение состава Комитета будет иметь последствия для бюджета по программам, но на том этапе никаких дополнительных ассигнований не требовалось и что Генеральный секретарь вернется к рассмотрению этого вопроса, когда поправка будет принята большинством в две трети государств-участников.

---

<sup>1</sup> A/C.5/50/46.

5. 18 ноября 2002 года после ее принятия большинством в две трети государств — участников Конвенции (128 из 191 государства-участника) поправка к пункту 2 статьи 43 Конвенции, предусматривающая расширение членского состава Комитета с 10 до 18 экспертов, вступила в силу. Срок полномочий восьми членов, предусмотренных поправкой, начнется 1 марта 2003 года. Они примут участие в тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях Комитета, которые будут проведены в Женеве соответственно с 19 мая по 6 июня и с 15 сентября по 3 октября 2003 года.

## **II. Информация о дополнительных потребностях**

6. Комитет по правам ребенка в настоящее время состоит из 10 членов и обычно проводит три ежегодные сессии в Женеве, каждая из которых длится три недели. Примерно за два–три месяца до каждой сессии предсессионная рабочая группа заседает также в Женеве в течение одной недели. Предусмотрена оплата путевых расходов и выплата суточных всем 10 членам Комитета в связи с их участием в работе предсессионной рабочей группы и в ежегодных сессиях. В соответствии с резолюцией 56/272 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2002 года с 6 апреля 2002 года вознаграждение, выплачиваемое каждому члену Комитета, устанавливается на уровне 1 долл. США в год.

7. В бюджете на двухгодичный период 2002–2003 годов предусмотрены ассигнования в размере 786 900 долл. США на покрытие путевых расходов и выплату суточных и вознаграждения нынешним 10 членам Комитета. Ассигнования на дополнительные восемь членов Комитета пока не предусмотрены.

8. С тем чтобы восемь дополнительных членов Комитета смогли принять участие в работе тридцать третьей и тридцать четвертой сессий Комитета, а также в заседаниях предсессионной рабочей группы, на двухгодичный период 2002–2003 годов дополнительно требуется 214 100 долл. США для покрытия их путевых расходов и выплаты им суточных и вознаграждения. Потребности на двухгодичный период 2004–2005 годов включены в предлагаемый бюджет по программа на указанный двухгодичный период.

## **III. Выводы**

**В целом вступление в силу поправки к Конвенции о правах ребенка приведет к дополнительным потребностям в ресурсах на двухгодичный период 2002–2003 годов в размере 214 100 долл. США. Ассигнования на покрытие этих потребностей будут испрашены в соответствии с установленными бюджетными процедурами.**